



Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9
poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 12.5.2014 a je

VYKONATELNÉ dne 12.5.2014

Český telekomunikační úřad

Odbor regulace komunikačních

činností a poštovních služeb

Dne 21.5.2014

1

Praha 7. května 2014

Čj. ČTÚ-131 083/2013-610/IV. vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 9 písm. b) bodu 5 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“) a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se **společností Telefónica Czech Republic, a.s.**, se sídlem Za Brumlovkou 266/2, 140 22 Praha 4 – Michle, IČO: 60193336 (dále jen „účastník řízení“) dne 17. ledna 2014, ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou toto

rozhodnutí č. REM/3/05.2014-61

I.

Podle § 51 odst. 5 a 8 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/3/12.2013-8 se podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě“, společnosti Telefónica Czech Republic, a.s., se sídlem Za Brumlovkou 266/2, 140 22 Praha 4 – Michle, IČO: 60193336, ukládají následující povinnosti:

1. Povinnost umožnit přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům pro účel služby ukončení volání (terminace) ve své veřejné telefonní síti v pevném místě podle § 84 Zákona, a to

- a) vyhovět požadavku na propojení sítě nebo síťového zařízení účastníka řízení pro službu ukončení volání na místní nebo první tranzitní ústředně nejpozději ve lhůtách uvedených v referenční nabídce propojení ode dne obdržení požadavků na propojení,
- b) v případech, kdy na místní ústředně není možné okamžité propojení sítě s ohledem na kapacitní omezení a je potřeba její dovybavení, vyhovět přiměřenému požadavku na propojení sítě nebo síťového zařízení pro službu ukončení volání účastníka řízení na místní ústředně nejpozději ve lhůtě uvedené v referenční nabídce propojení pro případ, kdy propojení nebrání technické omezení, prodloužené o 90 dnů ode dne obdržení požadavku na propojení,
- c) vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na využívání a přístup ke svým specifickým síťovým prvkům pro službu ukončení volání,
- d) vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na využívání a přístup ke svým přiřazeným prostředkům pro službu ukončení volání,

a to za podmínek určených referenční nabídkou propojení.

2. Povinnost průhlednosti podle § 82 Zákona, a to

uveřejňovat informace týkající se propojení sítí elektronických komunikací v souladu s opatřením obecné povahy vydaným k provedení § 82 odst. 4 Zákona, kterým se stanoví rozsah, forma a způsob uveřejňování informací týkajících se přístupu k síti nebo propojení sítí elektronických komunikací, jakož i náležitosti, rozsah a forma referenční nabídky přístupu a propojení.

3. Povinnost nediskriminace při poskytování propojení podle § 81 Zákona, a to

- a) uplatňovat rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele,
- b) poskytovat ostatním podnikatelům služby a informace za stejných podmínek a ve stejné kvalitě, v jaké je poskytuje pro služby vlastní.

4. Povinnost oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a to

vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů v souladu s opatřením obecné povahy vydaným k provedení § 86 odst. 3 Zákona tak, aby

- a) při sjednávání cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování,
- b) byly k dispozici podklady pro ověření nákladů a výnosů za jednotlivé služby poskytované zvláště na velkoobchodním i souvisejícím maloobchodním trhu.

II.

Účastník řízení je povinen plnit povinnosti podle části I. výroku tohoto rozhodnutí od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

III.

Podle § 101 písm. e) a § 102 odst. 9 Správního řádu nabytím právním moci tohoto rozhodnutí pozbývá vykonatelnosti a jiných právních účinků rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě“ č. REM/3/04.2010-64, čj. 93 117/2009-610/VI. vyř. ze dne 21. dubna 2010, kterým byly účastníku řízení uloženy povinnosti podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/3/10.2009-13.

Odůvodnění:

Český telekomunikační úřad provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 3 „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných telefonních sítích poskytovaných v pevném místě“ (dále jen „trh č. 3“), kterou vydal jako opatření obecné povahy č. A/3/12.2013-8 a uveřejnil dne 13. prosince 2013 v částce 20/2013 Telekomunikačního věstníku. Výsledky analýzy prokázaly, že trh č. 3 není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí podniky s významnou tržní silou. Analýza dále prokázala, že na trhu č. 3 existují tyto potenciální tržní problémy: odmítání požadavku na propojení nebo přístup ostatním

podnikatelům v elektronických komunikacích, diskriminační jednání nebo zadržování informací a účtování nepřiměřených cen za terminaci. Z povahy trhu č. 3 dále vyplývá, že každý poskytovatel služeb je podnikem s významnou tržní silou na tomto trhu, jelikož má 100 % tržní podíl ve své vlastní veřejné telefonní síti. Proto správní orgán navrhl povinnosti, které hodlá uložit podle § 51 odst. 5 Zákona.

Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/3/03.2014-19 ze dne 4. března 2014, které bylo vydáno pod čj. ČTU-589/2014-611/III. vyř. a nabylo právní moci dne 7. března 2014, byl účastník řízení stanoven podnikem s významnou tržní silou.

K části I. výroku

Povinnost umožnit přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům správní orgán ukládá proto, aby se všem operátorům umožnilo využívat služeb ukončení volání v pevném místě ve veřejné telefonní síti účastníka řízení. Účastník řízení je povinen vyhovět požadavku jiného podnikatele na propojení sítí na ústředně, kterou podnikatel specifikoval (místní nebo první tranzitní), a to ve lhůtách uvedených v referenční nabídce propojení.

Lhůtami uvedenými v bodě 1 písm. a) části I. výroku rozhodnutí správní orgán rozumí lhůty stanovené účastníkem řízení v referenční nabídce propojení pro případ, kdy pro realizaci požadovaného propojení nebrání žádné kapacitní omezení. Za tato omezení správní orgán považuje nedostupnost potřebného hardwarového vybavení ústředny, kapacitní nároky na analýzu provozu v dané ústředně, které by mohly narušit poskytování ostatních služeb prostřednictvím této ústředny, a chybějící kapacitu pro vytvoření propojení signalizačních spojů na příslušných párových tranzitních ústřednách. Za kapacitní omezení naopak správní orgán nepovažuje neexistující připojení místní ústředny do národní přechodové signalizační sítě.

Pro případ kapacitního omezení a nutnosti dovybavení místní ústředny správní orgán stanovil pro umožnění přístupu ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům prodlouženou lhůtu v bodě 1 písm. b) části I. výroku rozhodnutí.

Povinnost průhlednosti správní orgán ukládá tak, aby všem podnikatelům byly dostupné informace pro rozhodování o vstupu na trh a pro poskytování vlastních maloobchodních služeb. Míra informovanosti subjektů působících na tomto trhu pozitivně ovlivňuje jejich možnosti podnikání a v úzké souvislosti s povinností nediskriminace tak napomáhá vytvoření konkurenčního prostředí.

V rámci povinnosti průhlednosti správní orgán již neukládá povinnost vydat referenční nabídky přístupu a propojení, jak bylo uloženo na základě výsledku analýzy trhu vydané jako opatření obecné povahy č. A/3/10.2009-13 rozhodnutím č. REM/3/04.2010-64. Důvodem je skutečnost, že podnik, kterému byla uložena v rozhodnutí o uložení povinností povinnost přístupu ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům podle § 84 odst. 2 Zákona, je totiž povinen již podle § 84 odst. 3 Zákona zveřejnit referenční nabídku.

Tato zákonná povinnost byla přijata až zákonem č. 468/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony. Uvedený zákon nabyl účinnosti 1. ledna 2012.

Účastník řízení tedy vydá na základě této zákonné povinnosti referenční nabídku, případně upraví již vydanou referenční nabídku přístupu a propojení tak, aby zohledňovala povinnosti uložené tímto rozhodnutím. Postup vydání této nabídky je stanoven v opatření obecné povahy vydaném k provedení § 82 odst. 4 Zákona, kterým se stanoví rozsah, forma

a způsob uveřejňování informací týkajících se přístupu k síti nebo propojení sítí elektronických komunikací, jakož i náležitosti, rozsah a forma referenční nabídky přístupu a propojení. Účastník řízení může povinnost splnit také prodloužením platnosti stávající referenční nabídky.

Povinnost nediskriminace se ukládá s úmyslem docílit za rovnocenných okolností poskytování služeb terminace volání náležitých do trhu č. 3 za rovnocenných podmínek. Tato povinnost umožní velkoobchodním zákazníkům účastníka řízení odebírat obdobné služby, jaké účastník řízení poskytuje na velkoobchodní úrovni sám sobě. Povinnost nediskriminace uložená na velkoobchodní úrovni by v konečném důsledku měla umožnit velkoobchodním zákazníkům účastníka řízení poskytovat srovnatelné služby na souvisejícím trhu maloobchodním, a tím na tomto trhu také rozvíjet konkurenční prostředí.

Vedení oddělené evidence nákladů a výnosů podle opatření obecné povahy vydaného k provedení § 86 odst. 3 Zákona, kterým se stanoví metodika účelového členění nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných informací, umožní určit náklady na jednotlivé služby poskytované jak na velkoobchodním, tak na maloobchodním trhu a prokázat, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování. Tato povinnost úzce souvisí s povinností nediskriminace, neboť na podkladech z oddělené evidence nákladů a výnosů účastník řízení může prokázat, že uplatňuje shodné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele poskytující srovnatelné služby a poskytuje jim služby za stejných cenových podmínek, jako je poskytuje vlastním organizačním složkám, popř. svým dceřiným společnostem. Současně budou výstupy z oddělené evidence nákladů a výnosů využity jako jeden ze vstupů do nákladového modelu pro výpočet regulované maximální ceny za terminaci.

Správní orgán ukládá výše uvedené povinnosti s cílem zajistit trvalé konkurenční prostředí na relevantním trhu v zájmu koncových uživatelů. Rozhodnutím ukládané povinnosti splňují princip proporcionality ve vztahu k výsledkům analýzy trhu č. 3, a to zejména z hlediska identifikovaných soutěžních problémů v této analýze. Správní orgán předpokládá, že účastníkovi řízení nepřinese toto rozhodnutí další náklady omezující ho v jeho činnosti více, než je přiměřené.

K části II. výroku

Lhůta pro splnění uložených povinností je stanovena ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí. Tuto lhůtu lze považovat za přiměřenou s ohledem na skutečnost, že stejné povinnosti byly účastníku řízení uloženy podle výsledku předchozí analýzy relevantního trhu.

K části III. výroku

S ohledem na ustanovení § 101 písm. e) správního řádu a § 51 odst. 5 a 8 Zákona vydal správní orgán nové rozhodnutí ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou na předmětném relevantním trhu.

Původní rozhodnutí č. REM/3/04.2010-64, čj. 93 117/2009-610/VI. vyř. ze dne 21. dubna 2010, kterým byly účastníku řízení uloženy povinnosti, pozbývá podle § 102 odst. 9 Správního řádu vykonatelnosti a jiných právních účinků nabytím právní moci tohoto rozhodnutí.

Tímto rozhodnutím je zachována povinnost umožnit přístup, povinnost nediskriminace a povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů. Dochází ke změně v rozsahu povinnosti průhlednosti, tato změna spočívá v neuložení povinnosti vydat referenční nabídku.

Povinnost vydat referenční nabídku nyní plyne v případě uložení povinnosti umožnit přístup rovnou ze Zákona.

S ohledem na uvedené bylo dne 17. ledna 2014 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení podle § 51 odst. 5 Zákona ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode dne doručení oznámení.

Účastník řízení zaslal své vyjádření dne 23. ledna 2014. Uplatněná připomínka směřovala k části I. bodu 4 výroku rozhodnutí, povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů. Účastník řízení nepovažoval za metodicky správné a oprávněné stanovit tuto povinnost pouze účastníku řízení. Požadoval, aby povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů byla stanovena pro všechny subjekty na tomto relevantním trhu nebo aby byla zrušena tato povinnost i účastníku řízení.

Správní orgán připomínku zvážil a neakceptoval ji. Správní orgán uvádí, že návrh povinností, které mají být uloženy účastníku řízení, stejně tak jako i ostatním subjektům působícím na trhu č. 3, vychází ze závěrů analýzy, která byla vydána jako opatření obecné povahy č. A/3/12.2013-8. Tato připomínka účastníka řízení již nyní není relevantní a měla být uplatněna v rámci veřejné konzultace této analýzy. Správní orgán se nyní již nemůže při ukládání rozsahu povinností odchýlit od závěrů analýzy.

Dále správní orgán uvádí, že povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů je navržena uložit účastníku řízení zejména proto, že výstupy z oddělené evidence nákladů a výnosů účastníka řízení jsou a budou využity jako jeden ze vstupů do nákladového modelu pro výpočet regulované maximální ceny za terminaci. Podrobnější zdůvodnění správního orgánu v této věci je uvedeno na str. 55 analýzy trhu č. 3.

Správní orgán se výše uvedeným způsobem vypořádal s návrhy a námitkami účastníka řízení a s jeho vyjádřením k podkladům k rozhodnutí uplatněnými v průběhu správního řízení a vypracoval návrh rozhodnutí v této věci.

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 6. února 2014. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 17. února 2014. V této lhůtě uplatnil připomínku pouze účastník řízení.

Účastník řízení i nadále trvá na připomínce uvedené ve správním řízení, tj. že povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů by měla být stanovena pro všechny subjekty, který byly označeny za SMP. Společnost Telefónica považuje stanovení této povinnosti pouze pro ni za diskriminační.

V tomto odstavci je pro společnost Telefónica stanovena, navíc od ostatních operátorů, povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů podle § 86 Zákona. V analýze trhu č. 3 byla sice tato povinnost (článek 3 odst. 2) uložena pouze pro společnost Telefónica, ale ta je přesvědčena, že v rámci veřejné konzultace REM 3 je možno tuto povinnost stanovit všem subjektům označeným SMP. Vzhledem k tomu, že nově byly všechny subjekty na trhu č. 3 označeny za SMP a současně jim je ukládána i cenová regulace, nepovažuje společnost Telefónica za metodicky správné a odůvodněné stanovit tuto dílčí povinnost pouze pro společnost Telefónica. Důvody pro stanovení povinnosti oddělené evidence nákladů a výnosů, tj. aby při sjednávání cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování a byly k dispozici podklady pro ověřování nákladů a výnosů za jednotlivé služby poskytované zvlášť na velkoobchodním

i souvisejícím maloobchodním trhu, platí pro všechny subjekty poskytujícím předmětnou službu a nikoli pouze pro společnost Telefónica.

I nadále účastník řízení požaduje, aby povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů byly stanovena pro všechny subjekty na relevantním trhu nebo aby byla zrušena tato povinnost i pro společnost Telefónica.

Správní orgán k připomínce uvádí, že při ukládání povinností se řídí závěry analýzy předmětného relevantního trhu. Správní orgán rozhodně nemůže souhlasit s konstatováním účastníka řízení, že je možno tuto povinnost s ohledem na závěry analýzy uložit všem ostatním subjektům na tomto relevantním trhu. Zákon v § 51 odst. 5 dává Úřadu možnost uložit podniku s významnou tržní silou jednu nebo několik povinností, které jsou vyjmenovány v písmenech a) až e) v tomto odstavci. Tyto povinnosti však může Úřad uložit pouze v souladu s výsledky analýzy relevantního trhu. Součástí analýzy je návrh povinností, které hodlá Úřad uložit za účelem nápravy. Tzn. pokud výsledek analýzy relevantního trhu nepředpokládá uložení, resp. předpokládá uložení určité povinnosti, nemůže se Úřad při ukládání povinností od tohoto předpokladu odchýlit.

Správní orgán pak opakovaně odkazuje na str. 55 analýzy relevantního trhu, kde jsou uvedeny důvody, proč je předmětná povinnost ukládána pouze společnosti Telefónica. Mezi ně patří snaha zajistit část vstupů do nákladového modelu LRIC pro službu terminace volání, pro který jsou právě náklady incumbenta považovány za nejlepší odhad nákladů teoretického efektivního operátora (ne nezbytně ve všech případech). Tento postoj je i v souladu s názorem Evropské komise, která např. ve svém rozhodnutí ve věci (notifikace) relevantního trhu č. 3 a nápravného opatření k regulaci cen na tomto trhu na Slovensku (SK/2013/1455) navrhovala regulačnímu orgánu uložení povinnosti oddělené evidence alespoň pro etablovaný (nejvýznamnější) podnik, zejména vzhledem ke skutečnosti, že údaje poskytované etablovaným provozovatelem se mají využít jako podklady pro nákladový model „pure“ BU-LRIC. Dalším důvodem pro uložení této povinnosti pouze etablovanému provozovateli Evropská komise uvedla i snahu předcházet rizikům souvisejícím s možným křížovým financováním některých jeho služeb, čímž by vznikaly překážky vstupu a v konečném důsledku by se zvyšovalo riziko uzavření trhu. Obdobně pak argumentoval i správní orgán na zmíněné str. 55 analýzy relevantního trhu č. 3. Nad rámec této argumentace správní orgán ještě dodává, že pro společnost Telefónica, jako společnost s uloženou povinností vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů i na jiných relevantních trzích, představuje její uložení na tomto relevantním trhu nejmenší administrativní náklady. S ohledem na výše uvedené se pak správní orgán rozhodl návrhu účastníka řízení nevyhovět.

Správní orgán podle § 130 odst. 3 Zákona konzultoval konečný text návrhu rozhodnutí s Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže. Předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže dopisem ze dne 11. března 2014 sdělil, že k rozhodnutí nemá připomínky.

Správní orgán podle § 131 Zákona konzultoval návrh rozhodnutí s Evropskou komisí. Evropská komise se vyjádřila dopisem ze dne 28. dubna 2014 a k návrhu rozhodnutí neměla připomínky.

Správní orgán dal účastníku řízení možnost, aby se v souladu s § 36 odst. 3 správního řádu vyjádřil k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění. Účastník řízení nahlédl

do spisu dne 5. května 2014 a odkázal na své připomínky uplatněné již dříve v rámci tohoto správního řízení.

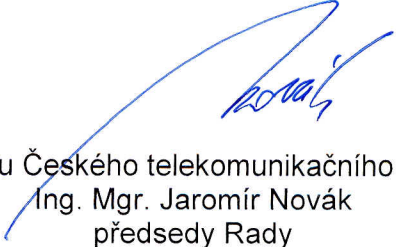
Tyto připomínky účastník řízení uplatnil v rámci svého vyjádření k zahájení správního řízení a také v rámci veřejné konzultace návrhu rozhodnutí. Jejich znění a také jejich vypořádání je uvedené výše. Správní orgán považuje své vyjádření k těmto připomínkám účastníka řízení za dostatečné, a jelikož účastník řízení nepředložil žádné další skutečnosti, nebude správní orgán ani své vyjádření dále doplňovat.

S ohledem na výše uvedené, v souladu se základními principy vycházejícími z právního rámce Evropské unie, s cílem nahradit chybějící účinky hospodářské soutěže, vytvářet předpoklady pro řádné fungování hospodářské soutěže a pro ochranu uživatelů a dalších účastníků trhu do doby dosažení plně konkurenčního prostředí správní orgán rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.




Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:
Ing. Mgr. Jaromír Novák
předsedy Rady
Českého telekomunikačního úřadu